

REPUBBLICA DI SAN MARINO

DECRETO CONSILIARE 29 agosto 2022 n.121

Noi Capitani Reggenti la Serenissima Repubblica di San Marino

Visto il combinato disposto dell'articolo 5, comma 3, della Legge Costituzionale n.185/2005 e dell'articolo 11, comma 2, della Legge Qualificata n.186/2005; Vista la delibera del Consiglio Grande e Generale n.7 del 26 agosto 2022; Promulghiamo e mandiamo a pubblicare:

RATIFICA DELL'ACCORDO MEDIANTE SCAMBIO DI NOTE TRA LA REPUBBLICA DI SAN MARINO E LA REPUBBLICA ITALIANA PER LA MODIFICA DELLE TABELLE ALLEGATE ALL'ACCORDO SULLA RECIPROCA CONVERSIONE DELLE PATENTI DI GUIDA CONCLUSO MEDIANTE SCAMBIO DI NOTE

Articolo Unico

Piena ed intera esecuzione è data all'Accordo mediante Scambio di Note (Allegato A), rispettivamente del 25 luglio 2022 e del 2 agosto 2022, tra la Repubblica di San Marino e la Repubblica Italiana per la modifica delle tabelle allegate all'Accordo sulla reciproca conversione delle patenti di guida concluso mediante Scambio di Note il 5 maggio 2005, a decorrere dall'entrata in vigore, in conformità a quanto disposto dalle Note medesime.

Dato dalla Nostra Residenza, addì 29 agosto 2022/1721 d.F.R

I CAPITANI REGGENTI Oscar Mina – Paolo Rondelli

> IL SEGRETARIO DI STATO PER GLI AFFARI INTERNI Elena Tonnini



Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

> Roma, 25 luglio 2022 N. 121234

NOTA VERBALE

Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale presenta i suoi complimenti all'Ambasciata della Repubblica di San Marino presso la Repubblica Italiana in Roma e, in base all'art. 6 dell'Accordo mediante Scambio di Note tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo della Repubblica di San Marino sulla reciproca conversione delle patenti di guida fatto a San Marino il 5 maggio 2005, ha l'onore di proporre la sostituzione delle tabelle di equipollenza, allegate all'Accordo in parola, con quelle fornite dalle competenti Autorità italiane, trasmesse unitamente alla presente Nota Verbale.

Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, a nome del Governo Italiano, ha l'onore di proporre che la presente Nota di proposta e la Nota di risposta costituiscano un emendamento all'Accordo tramite Scambio di Note tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo della Repubblica di San Marino sulla reciproca conversione delle patenti di guida fatto a San Marino il 5 maggio 2005, che entrerà in vigore trenta (30) giorni dopo la data di ricezione della Nota di risposta.

Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, nel restare in attesa di cortese riscontro, si avvale dell'occasione per rinnovare all'Ambasciata della Repubblica di San Marino presso la Repubblica Italiana in Roma l'espressione della sua più alta considerazione

I TABELLA DI EQUIPOLLENZA

per la conversione delle patenti di guida rilasciate a San Marino in patenti di guida italiane

SAN MARINO	ITALIA
AM	AM
A1	A 1
A2	A2
A	A
B1	B1
B (conseguita prima del 01.06.1989)	A+B
B (conseguita dal 01.06.1989 in poi)	В
BE	BE
CI	C1
CIE	C1E
	C
CE	CE
D1	D1
D1E	D1E
	D
DE	DE
CAP KB	CAP di tipo KB
建筑 化分配工工量 化对应分离器 机闪电电流 医二氏反射 化等级记录设计器 经营工证券 絕	

Nota 1: per il rilascio di ogni categoria il titolare deve aver compiuto l'età prevista dalla normativa italiana

Nota 2: in Italia, la patente di categoria CE abilita alla conduzione dei veicoli della categoria DE se il titolare è in possesso della categoria D



Versione aprile 2022

MODELLI DI PATENTI DI GUIDA

Modelli di patente di guida rilasciati a San Marino elencati dal più vecchio al più recente.

- 1) modello di patente riferito al Decreto n. 87 del 04/07/1996, integrato con numero di serie, rilasciato a decorrere dal 23/09/2003 dall'Ufficio Registro Automezzi e Trasporti della Repubblica di San Marino
- 2) modello di patente riferito al Decreto Delegato n. 1 del 07/01/2019, rilasciato a decorrere dal 18/06/2019 dall'Ufficio Registro Automezzi e Trasporti della Repubblica di San Marino
- 3) modello di patente riferito al punto 2), con i campi "luogo di nascita" e "firma" in posizione leggermente differente, rilasciato a decorrere dal 16/12/2021 dall'Ufficio Registro Automezzi e Trasporti della Repubblica di San Marino

I modelli di patente emessi precedentemente a quelli sopra descritti non sono più in circolazione.

Modelli di patente di guida rilasciati in Italia elencati dal più vecchio al più recente.

- 1) modello di patente MC 701/MEC. Autorità preposta al rilascio: il Prefetto. Rilasciato dal 1959 al 1989
- 2) modello di patente MC 701/N. Autorità preposta al rilascio il Prefetto. Rilasciato dal 1989 al 1990
- 3) modello di patente MC 701/C. Autorità preposta al rilascio: il Prefetto. Rilasciato dal 1990 al 1995
- 4) modello di patente MC 701 /D. Autorità preposta al rilascio: il Prefetto. Rilasciato nel 1995
- 5) modello di patente MC 701/E. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C. (Motorizzazione Civile e Trasporti in Concessione). Rilasciato nel 1996
- 6) modello di patente MC 701/F rilasciata dal 1°Luglio 1996 ai sensi della Direttiva 91/439 CEE. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C. Rilasciato dal 1996 al 1997
- 7) modello di patente MC 701/ F. La numerazione dei dati contenuti nella pagina 2 rispetto al modello di cui al punto 6, è stata modificata.

Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C. Rilasciato dal 1997 al 1999

- 8) modello di patente MC 720 F ai sensi della Direttiva 96/47. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C. Questo modello può essere bilingue (italiano- tedesco) solo se la patente di guida è stata rilasciata a Bolzano. Rilasciato dal 1999 al 2004
- 9) modello di patente MC 720 F ai sensi della Direttiva 96/47. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C. <u>Differisce dal precedente perché la dicitura "patente di guida" sullo sfondo è riportata anche nelle lingue dei dieci Stati entrati nell'Unione Europea il 1° maggio 2004. Rilasciato dal 2005 al 2007</u>
- 10) modello di patente MC 720 F ai sensi della Direttiva 96/47. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C. Differisce dal precedente descritto al punto 9) solo perché il numero dello stampato riportato in basso a destra, sul retro del documento, non è riprodotto in stampa ma realizzato in *laser engraving* e quindi rilevabile al tatto. Questo modello può essere bilingue (italiano- tedesco) solo se la patente di guida è stata rilasciata a Bolzano. Rilasciato dal 2007 al 2013
- 11) modello di patente MC 720 P ai sensi della Direttiva 2006/126/CE. Autorità preposta al rilascio: MIT oppure MC. Questo modello può essere bilingue (italiano- tedesco) solo se la patente di guida è stata rilasciata a Bolzano. Rilasciato dal 2013 al 2014

Modelli di Patenti di Guida Italiane

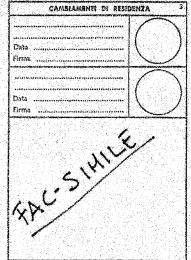
VII	una indisamic	IALI 5

	SOSPENSION	DELLA	PATENTE	
*******	************		************	
********		*****		
		Marke wal. Marke wal.		
100.000		W. 1984	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
********				******

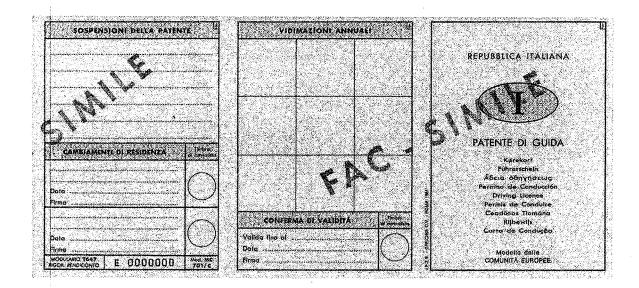
P=1429141	drode i su kab podlibrikom s			estatentela
*********				***************************************
	pr 12 12 14 18	\$ 1 m		
MOTE;	(- p			********
ptene (2) anche carico che il (3) la pa chine	to trainante rin carico): te trainante rimo non eccedento il passo a biono carico ente di categoria ogricole, carrello da del metovolcol	rchlo non k peso a vui o del 2 vele 8 abilita a macchine i a sutovel	ugero con pes no della motr ell non superi sche alla guida operatrici.	a pieno ice e tale 135 q.li di mac-

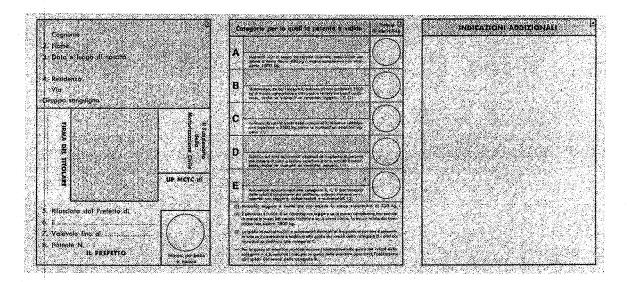


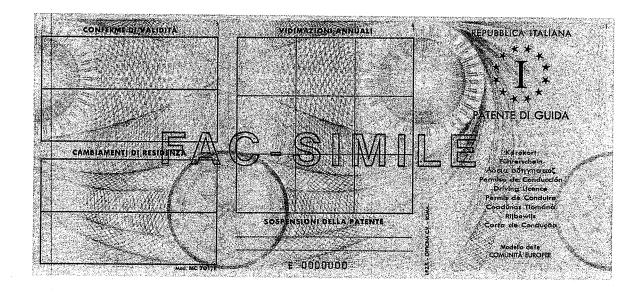
4 6	Data e luogo di nascità Lesidenza	
	FIRMA DEL TITOLARE	H fenelomento e di Hamalomento e di Hama
6, 11	lisac, dal Prefetto di	

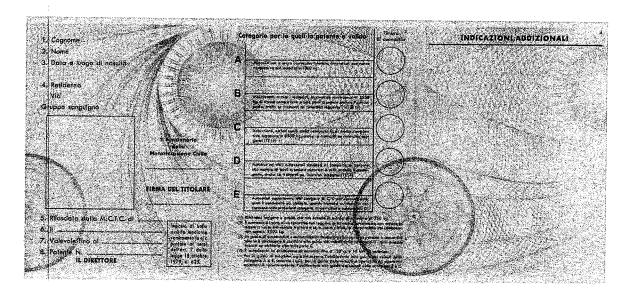


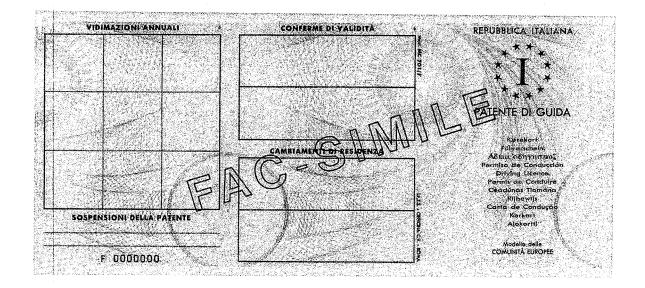
A		
Motovelcal	i di peso a vuoto fino a 4 quinteli.	
3		/-
vesture, or	Il di geno a vyoto cip, a 4 c.ili; sisto- dovelegli per trasp, promiccua, suto- vetcoli usu speciale a trasporti specifici iemo carko fino a 25 c.ili (1) (2) (3).	
c		
specific) di	autorologii per uso speciele a trasporti pere complesivo a plano carleo oltre tiori stradali (1).	
Ð		
Autobus (1		
E		
attilitate. C	di etg. B. C. D. per zui il sond. è con rimor. ecced. I celativi limiti di nodati foolo ser etg. C a D).	

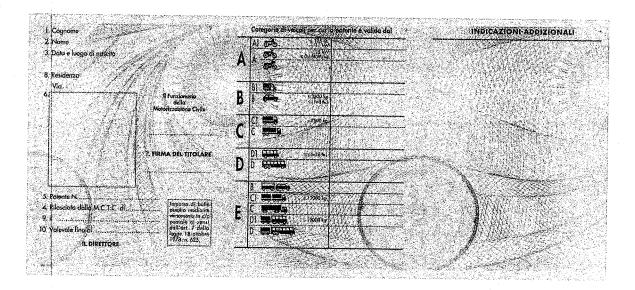


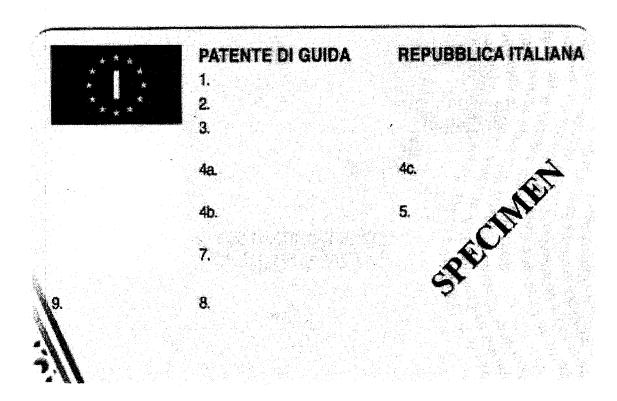






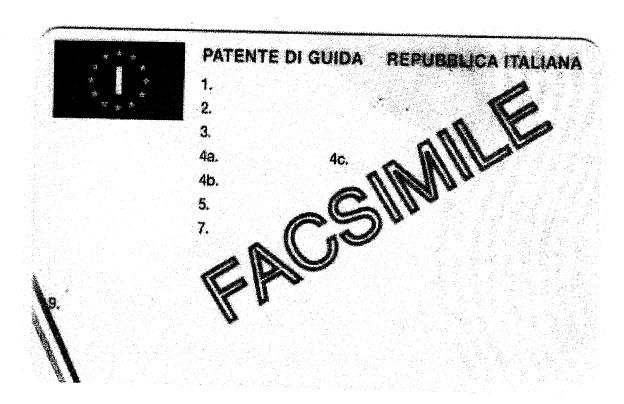


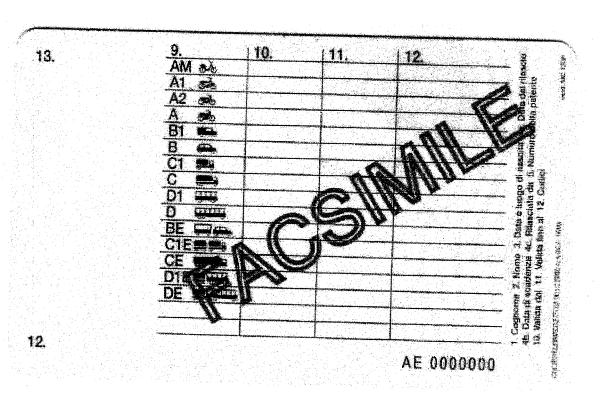




	9.	10.	41.	T 12
	At cas			
	. 63			
	086			
	B 69			
	(C +1)			
	CE HER			
2. Monte: 3. Della e biogni di menorità i dissonata il alla Validità lasci tel a tial 5. Palierta increare 3. Indinizia tia 10. Callegiore dinasciata il a vatinta fino il 12. Piestationa	DE maria			

AB DODGOOG





Modelio 1

cognome 1 BIANCO nome 2 MARINA data e luogo di nascita 3 01/01/1900 SAN MARINO -RSM-	LINE TO THE REST OF THE PARTY O
rilasciata da: Ufficio Registro Automezzi e Trasporti 4 il 10/01/2017 5 numero 34828	REPUBBLICA DI SAN MARINO (RSM)
residenza 8 piazza della libertà,1 s.marino -rsm-	PATENTE DI GUIDA permis de conduire
gruppo sanguigno 9 abrogato (D.D. 83/2011)	
scadenza di validità 10 01/01/2024	
CARECTURE NUMBERS OF AN INCHASE OF A CARECTURE	

		600	LA PATENTE E' VALUE s. 12500 e 11kW	A DAG	RESTRIZIÓNI / MENZIÓNI
Д	A.	<i>6</i>	= 75kW = 35kW = 0,20kW/Kg		N
В	B1	00 €			
Time and	В	(P	* 350XXq s [1+8],	10/01/2017	
r	C1		≤ 7500Xg	and the second	
	c		the last a provide an equilibrium of the paying from a discussion of the paying of the second of the	ilipanin demokratikasik meleli ili destangun en denlekteri tabida beri kenang-uni menglapangk	
Ŋ	Dτ		x (1+16 k.)	antina antalaine manana manana mikata yay tahun miyaye telahuli mana	
Ų	D				
	8	日母	The second secon	ক্ষিত্ৰকাৰে ক্ষেত্ৰ প্ৰথম ক্ষেত্ৰৰ প্ৰথম ক্ষাত্ৰ ক্ষিত্ৰ ক্ষিত্ৰ ক্ষিত্ৰ ক্ষিত্ৰ ক্ষিত্ৰ ক্ষিত্ৰ ক্ষিত্ৰ ক্ষিত -	
Ē	C1	# #	≤ 13000Kg		
	C		The state of the s	and the first state and the second section of the second section of the second second second second second sec	
	D1		s 12000Xg		
	D			and a side data make to principle and the Colored bayed apply and a very department distribution in the behinds and upon upon a	20190710PNRN34828

	3 01.00 San M 4a 10.01.	Signal Si		
	s Plazza	Della Liberta',	1 San Marine SM	
	<u> </u>	<u>L 10</u>	11	
			A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	1999
	AW es			
	AT #			
	A1 #A A2 #A			
	AT #			
415041	Al AA A2 AA A AA	10.01.2017		
415041	Al AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	10.01.2017		
	Al AA AX AA BB CC	10.01.2017		
Cognome Nome Sets e luggo di nesche	Al AA AV BA A AA BB BA B BA C BA C BA C BA C BA	10.01.2017		
Cognome Nome Date e luogo di nescha Date di riescio Date di scadenza	Al AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	10.01.2017		
Cognome Nome Data e lucgo di nescha Data di riescio Data di scadenza Rilesciata da Nomero dalla Patenta	Al AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	10.01.2017		
Cognome Nome Date e lucgo di nescha Date di riescio Date di scadenze Riesciote de Nomero delle Patente Firma del titolere Lucgo di residenze	Al AA AV BA BY BA BY BA BY BA BY BA BY BA C	10.01.2017		
Cognome Nome Data e lucgo di nescha Data di riescio Data di scadenza Pilesciata de Numero dalla Patenta Finna dal titolare	Al AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	18.01.2017		



SEGRETERIA DI STATO AFFARI ESTERI

Prot n. 72910/2022

La Segreteria di Stato per gli Affari Esteri della Repubblica di San Marino presenta i suoi complimenti all'Onorevole Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale della Repubblica Italiana e ha l'onore di riferirsi alla Nota Verbale del 25 luglio 2022 (Rif. N. 121234) inviata da Codesto Onorevole Ministero all'Ambasciata della Repubblica di San Marino presso la Repubblica Italiana, concernente l'Accordo mediante Scambio di Note tra il Governo della Repubblica di San Marino e il Governo della Repubblica Italiana sulla reciproca conversione delle patenti di guida del 5 maggio 2005, del seguente tenore:

"Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale presenta i suoi complimenti all'Ambasciata della Repubblica di San Marino presso la Repubblica Italiana in Roma e, in base all'art. 6 dell'Accordo mediante Scambio di Note tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo della Repubblica di San Marino sulla reciproca conversione delle patenti di guida fatto a San Marino il 5 maggio 2005, ha l'onore di proporre la sostituzione delle tabelle di equipollenza, allegate all'Accordo in parola, con quelle fornite dalle competenti Autorità italiane, trasmesse unitamente alla presente Nota Verbale.

Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, a nome del Governo Italiano, ha l'onore di proporre che la presente Nota di proposta e la Nota di risposta costituiscano un emendamento all'Accordo tramite Scambio di Note tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo della Repubblica di San Marino sulla reciproca conversione delle patenti di guida fatto a San Marino il 5 maggio 2005, che entrerà in vigore trenta (30) giorni dopo la data di ricezione della Nota di risposta.

Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, nel restare in attesa di cortese riscontro, si avvale dell'occasione per rinnovare all'Ambasciata della Repubblica di San Marino presso la Repubblica Italiana in Roma l'espressione della sua più alta considerazione.".

Onorevole

Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale della Repubblica Italiana

Direzione Generale per l'Europa e la politica commerciale Internazionale

=ROMA=



SEGRETERIA DI STATO AFFARI ESTERI

La Segreteria di Stato per gli Affari Esteri della Repubblica di San Marino ha l'onore di comunicare l'assenso del Governo sammarinese su quanto precede e di confermare che la Nota di proposta e la presente Nota di risposta costituiscono un emendamento all'Accordo tramite Scambio di Note tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo della Repubblica di San Marino sulla reciproca conversione delle patenti di guida fatto a San Marino il 5 maggio 2005, che entrerà in vigore trenta (30) giorni dopo la data ricezione della presente Nota risposta.

La Segreteria di Stato per gli Affari Esteri della Repubblica di San Marino si avvale dell'occasione per rinnovare all'Onorevole Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale della Repubblica Italiana i sensi della più alta considerazione.

San Marino, 2 agosto 2022/1721 d.f.R.